

11325

III

Bibl. Jag.

Korespondenca J. Gw. Paulikowskiego

T. M: Równi nadawcy do  
równych adresatów

- Listy J. Gw. Paulikowskiego

AP 287, 283

AP 301



*Druck*

Lemberg, 17. Februar 1905.

Eure Hochwollgebornen!

Im Auftrage und im Namen des  
Produktions-Komitees der Bibliothek „Wissen  
i. Leben“ (Wissenslust und Leben) <sup>wende ich mich</sup>  
<sup>mit</sup> ~~an~~ <sup>an</sup> ~~die~~ <sup>an</sup> ~~Lith~~ <sup>an</sup> ~~zu~~ <sup>an</sup> ~~erzählen~~  
~~besten~~ und ~~der~~ <sup>besten</sup> ~~Überzeugungs~~ <sup>Überzeugungs</sup> ~~Art~~ <sup>Art</sup>  
trefflichen Liefers. Einführung in die Rechts-  
wissenschaft für die geistige Jugend zu er-  
teilen.

Die Bibliothek „Wissenslust u. Leben“  
verfügt unter Leitung eines und ~~der~~ <sup>des</sup> ~~ersten~~ <sup>ersten</sup>  
Professoran-geordneten Komitees, welches für die  
wissenschaftliche und pädagogische Überzeugung  
steht. Von ~~den~~ <sup>den</sup> ~~ersten~~ <sup>ersten</sup> ~~Antoren~~ <sup>Antoren</sup> ~~find~~ <sup>find</sup> ~~in~~ <sup>in</sup>  
der Bibliothek ~~schon~~ <sup>schon</sup> ~~vorhanden~~ <sup>vorhanden</sup> ~~Wörter~~ <sup>Wörter</sup> ~~in~~ <sup>in</sup> ~~unterschieden~~ <sup>unterschieden</sup>  
~~gehoffen~~ <sup>gehoffen</sup> ~~Überzeugungen~~ <sup>Überzeugungen</sup> ~~erhoffen~~ <sup>erhoffen</sup> ~~in~~ <sup>in</sup> ~~ganzen~~ <sup>ganzen</sup>





(München) (Kette) (Loben)   
 von O. Kiefer, H. Kaysinger, W. Kaysinger.

In Gemeinschaft mit uns, welche  
Eure Hauswirthschaft für die Erhaltung der Ober-  
schicht zu stellen beabsichtigen, werden wir  
der folgenden Vertheilung der ~~W.~~ H. Kaysinger  
berg mittheilen, welche die finanzielle Kritik  
der Vertheilung wirtschaftlich und eigener Kauf-  
mannschaft. Die Löhne werden sich durch die  
nicht mit Ihnen, nicht mit Ihnen Vertheilung  
die Vertheilung in die Einkommensform setzen.

In der ungenutzten Hoffnung,  
dass die Hauswirthschaft der ersten Ober-  
schicht nicht unter, für die folgenden keine,  
vertheilung der Vertheilung der Vertheilung, und  
ungenutzten Löhnen, sondern  
erhalten wollen, weshalb ich mich schon früher  
einige, die folgenden Vertheilung der Vertheilung  
den Löhnen, Ihre Zustimmung  
zu unterstützen.

Als konkretes Material zur  
Vertheilung von ~~einzelnen~~ <sup>sehr</sup> Einzelheiten,  
kann die Hauswirthschaft in Form

[illegible]



12/3 9/1. Linné.

3

Reinhold petyna!

Myślalem o petynie do Krynki,  
na Równy ale sprawnie było  
groso. Myślalem petynie do  
na ncie - ale na petynie  
mnie było sprawnie, na  
petynie Reinhold petynie nie petynie  
mnie było - dem petynie, se  
na petynie ketyna Was zubyne.  
Nie da nie zaby; mnie było  
petynie w petynie, petynie  
petynie mnie do petynie  
petynie w petynie, petynie  
w mnie mnie do mnie zaby,  
ale a petynie petynie mnie

nichtwie nequibz, a khowe  
dowiedzi m'n Rosenblatt  
s' dunces' m'n. Nam byi  
e dem penne n g.

Oto widetj edy m' dancidow  
pi'powki byda n Jania  
kiflitis lrejna - a silnig  
na culitis. Najwiesiej zapeta  
byda kinka popuszczona gonka.  
G. che miedkoci' cz dym  
oszem byda kiflitis cz  
pewitoflitis. - Mowio  
ie pramdyndubnie kapiete  
n Rakkanthig - mowkie dobowe  
zowbia - a more i' p'cie  
muntz Kinstungen. Lasti' se  
do Kinstungen p'etac' by  
me' mowt ze m'gledu na  
wtelegosci, chba se za



4  
mieriał. Prorokada co dusza  
hasła do samego pilnowania  
wypróbowania, nie tylko  
czy było, ale jakie było,  
czy doświadczenie i czy ze  
młocem lub her. Twardości  
a i tego Twardości nie służyła  
le czy uścisnąć i odcien  
niekiedy Twardości Twardości  
ze i było wypróbowaniem  
a była odcienieniem.

Wtedy myślałem nie tylko  
cudem jaksim, - le nie wiem  
co byś mi powiedziała o tym.  
Tędy a dwa Tędy mię  
płaca - i jak do tego  
przebiegamy chwały z zaległości  
ciężko mi Tędy Tędy  
wcale nie wiem. Ja sam



ne' jechai' nigdai'. Morichy  
u domu moim jid' Mo'elkum.  
- Racaba ut du kedy'  
miesi'ie Romanumie po  
vreme'ie Marouchem' eschuelab  
ut'. Sam me' du upomiat  
i' barcha ut' dem isyduias.  
Chudab po mulesie' oty ut'  
iznym uchomut me'! Gut,  
kodem go na dachy' porum  
nake'. - Abraham byb  
As' u mme. -

Sieriska mialhaj'. Ruckicom  
nore cadrye. - Big z Mam!  
Ding' Jan.

Opublikowano

3/10 936 Lądopane 3  
„proś Jedlani“

5

## Łanowny Panie Prelesore!

W Odrobnie na list Pański, z którego Pan pyta  
jakie sąsiedzi stawiłoby głyby kłosa' wylot  
z mego wydania Kłosa' Ducha - proszę sobie przetrwać  
mającem takie pytanie:

Si magna parvis componere licet - powiedzmy  
coły narzucił Łanownik głyby kłosa' zawrót głosi  
za nim że ziemie kłosa' naszto słona?  
Czy mógłby zastąpić sobie prawa autorskie i młodzi  
na kłosa' kłosa', który niechcąc że słona kłosa'  
naszto ziemie?

Na których ziemie prawa stawiłoby, może  
ono ziemie tylko na wynalazkach.

W sprawach wydawniczych najwyższym  
schem jest zrehabilitowanie już naj  
wielomiejem tożsakość autora, to jest abdykacja  
prawdy. Jakim sposobem możemy iść do  
nasztożem wydawniczych dotychczas i dotychczas mego



E. *Ad mactespongia distans* Col.

1100

swój

zestawienie i opis

)

trócy



Lied u. Lieder

22/4 90 Luvins  
/nt. Jgr Mpi' l. 5./

Scannony Pauré!

W dniu 26 b. m. będkę rozpoznając  
w Orenyphlu gępi mam na  
ten Rosen' wezwanie w sprawie  
sądowej, jednatymow' powołanie  
do Louisa jesto'ni że jui  
próbowanym koczającym, mam  
do brania jelał caperia. On  
ten niepodobna by mi' było  
tak postać udziela przysposobienie!  
Chędnie odziedziczyć Pauré  
udzielen, ale kiedys' w edmie.  
Teore myślenie jenne na parę



Argument a po promocii  
zajęty byłby salezbami, spoty-  
kami przez czas dłuższy.

Jeli może Panu pójść  
ty projekt — to powie-  
mieś miś dalszą wiadomość: 1/ kiedy  
by do tego wydziału, 2/ kiedy  
wielkość, przedmiot, jaki w grę wchodzi  
2/ czy chodzi o wydruk publikacji  
czy dla indywidualnej w pracy  
zamiarowanej kole.

Wszystko do mnie przesyła  
poambroszowego naczelnika

W. Janowski

7.

}

mic  
h.

}

The ...  
...





1921

Verbalis abstract:





Konzeptionen der Welt der Menschheit  
für die folgende Zeit bis zur  
Vervollständigung. ~~Die~~ Die Vervollständigung der  
Welt der Menschheit in der Welt der Menschheit. Die  
Vervollständigung der Welt der Menschheit in der Welt der Menschheit.

Die  
Welt der Menschheit  
in der Welt der Menschheit.

Die Welt der Menschheit!







Atyż mi się nawiązało w wyprawie, gdyby któraś pomyślała  
dawać a nie pisać, nie byłoby to odpowiednim  
wskazywać ~~na to, że~~ <sup>nie by do</sup>

~~poprawnie także a i od innych~~

~~podobne uwagi słyszałem wiele~~

~~uważając, że nie należy pisać tym~~

~~rozprawianym najłatwiej, nie~~

~~zobaczyć o swojej pracy, ale~~

~~zobaczyć naprzemiennie między~~

~~swój ludźmi, ale nie~~

~~niepewnym, a nie~~

~~(zatem) nie należy~~

~~niepewnym, a nie~~

~~niepewnym, a nie~~

~~niepewnym, a nie~~

~~niepewnym, a nie~~

~~niepewnym, a nie~~

~~niepewnym, a nie~~

~~niepewnym, a nie~~

~~niepewnym, a nie~~

~~niepewnym, a nie~~

~~niepewnym, a nie~~

~~niepewnym, a nie~~

~~niepewnym, a nie~~

~~niepewnym, a nie~~



Aszadekuni ułollawje naś dakeleń szajes'eniem  
ulawsebyje ~~ułollawje~~; ~~Trawajdowa~~ nie nys'endlyje  
~~Aszadekuni ułollawje naś dakeleń szajes'eniem~~  
~~2 dyn'kone' kowestor, ale~~  
~~Aszadekuni ułollawje naś dakeleń szajes'eniem~~  
nawie' nys' fetykacie jahi'egor'  
- nys'owarego mi - jama, khrig  
wawoj ~~Aszadekuni~~ na dowajdoware' dawa  
fuch i'nyje ułollawje nys'oware' mi  
dow nys'oware' nys'oware' mi  
kace' mi' janygler' a dem,  
za co mam nys'oware' janygler'  
~~nys'oware'~~ <sup>nys'oware'</sup> janygler' mi' dem, demowalizer  
nys'oware' ~~nys'oware'~~, cawie' ułollawje' rde  
nys'oware' nys'oware'? Dem janygler'  
wrenie kow janygler' janygler'  
nys'oware' cawie' sylowetke  
tahi'egor' "n kiele kacie'janygler'"  
nys'oware' nys'oware' janygler' janygler'  
nys'oware' janygler' janygler' janygler'  
janygler' janygler' janygler' janygler'  
kach. Ze nys'oware' - nys'oware'  
na nys'oware' cawie' janygler'  
nys'oware' cawie' janygler'.

[illegible]

Prinášam pyštem ie qvdrin  
jedem sarone - verovaz a do  
u name kvesty, kvesty kvesty,  
domyjox - dnyz' dakei na nlyzj  
paz prude - bytem byt nlyzj  
nlyzj od metudy kvesty nlyzj,  
dakei podykuranj!  
Prinášam...

Prace pijać' nazywają nępkę  
prawaćnia z jechem i hością  
do pambalch

В. Мещеряков 1020. на алгебр.

Wielmożny Panie! - Wszakże wotem wielmożnym  
Jestem i państwowego znaczenia piersi  
Abijackie Okna - Upór kamienicy - ludowa gęsta  
- Kuchnia, gdzie mój dwukrotnego chłopa  
i to z kłótnią brachy z kłótnią przed kłótnią  
miałem. Gdy ja zwróciłem - gęsta zwróciłem  
wielmożnym. Coenta, postępuję, długi, postę-  
powałyś się. Ponieważ mój  
W. Rój z owiniać był niegdyś w tej górze  
ie upomnę się go nieś aly z synem  
pamięć i; pamięć, mój, mój, mój, mój  
mój. Ja sam nieś aly doś mój, mój, mój  
coenta, długi - mój, mój, mój, mój, mój  
upomnę się im. Coenta, postę-  
mój, mój, mój, mój, mój



z doborą niechęcią. W ten sposób wyrażam  
moją wielką wdzięczność. Wskazuję sam pryncypał, który  
miał być w sprawie. - Byłoby to dla niego  
perce - choć nie jest - o. j. poła kocham  
wymagająca doświadczenia w nabywaniu.  
Z wyrazami poważania

J. J. G. Sawlikowski

ul. Tłociszewskiej 5.

ADWOKAT

DR JÓZEF SKĄPSKI

KRAKÓW, JAGIELLOŃSKA 5.

KRAKÓW, dnia

28<sup>o</sup> Stycznia 1901.

1901.

Wielmożny Panie Dyrektore!

W sprawie p. Pawlikowskiego stwierdziłem w aktach sądowych, że niejaki Stern wyłożył skargę o 1000 Flr. za roboty w Medyce nr. 4880 no. zamówienie rzędzcy Torosiewicza wykonane. Na rozprawach występował p. Pawlikowski adwokat Gestler jako subtytuł lwowski adwokata. Z zeznań świadków wynikałoby nieprawdopodobienność pretensji, natomiast no. ostatnim terminie p. Pawlikowski stał na wzy osobiście zaważać z powodem ugodę, według której miał być zobowiązany zapłacić wskazaną sumę, jeżeli powód wykona przysięgę no. faktu skargi. Powód zawarł no. tym samym terminie wykonał przysięgę, wskutek czego powstał obowiązek egzekucyjny. - Treść tej ugodzie nie ma żadnego środka prawnego a jedynym sposobem

jej zwrócenia byłaby tylko droga korna,  
gdyby się miało bezwzględnie dowiedzieć. ~ Takiego  
dowodu mógłby dostarczyć tylko sam Por-  
siewicz, którego wszakże pobyt nie jest mia-  
dym. ~

Łączę wyrazy przydatki do. Wano.  
Dyrektora. Pracunku ~

J. K. Wapler.



WACŁAW WOLSKI  
INGENIEUR  
Lwów (Lemberg) Kalcza 20.

„Jeżeli u mnie praktykanci korzystają, to przypisuję to tej okoliczności, że nie są piętami kołem u wozu, lecz mają ściśle sobie przydzielone obowiązki. Praktykant musi wydawać obroki, pilnować podaju i wstawać o 4 tej rano. Czasem pomimo zawieruchy i sioły musi iść w pole, jeżdżąc na drugi folwark, na dworzec kolei i.t.p. Kto nie jest zabartowany ten tego nie wytrzyma. Niemogę zaś zrywać z tradycją i mieć praktykanta-dyletanta, zresztą, niejestem tak bogatym aby utrzymywać praktykanta, który nie od- służy swoich kosztów utrzymania, obsługi, opału i.t.d. Niezmierznie byłoby przykrem gdyby po kilkotygodniowej próbie musiał P.Pawlikowski zaniechać dalszej praktyki w Mikulicach. Dobry stan zdrowia jest w ogóle ważnym warunkiem dla ziemianina - ktoś co będzie tak bogatym jak Pawlikowski może ostatecznie i z słabszym zdrowiem nadzorować gospodarstwo przy pomocy rządcy - ale praktykę gospodarczą musi odbywać nie w Mikulicach, gdzie służba jest twarda. Możliwiej byłoby gdyby P.Pawlikowski poszedł na praktykę jako „woluntaryusz“, gdzie mniejby od niego wymagano. Sądzę, że przyjąłby go na taką praktykę kuzyn Meli, Jarochowski, do Przeworska. Tam musiałby rządcy folwarku zapłacić za koszt utrzymania a służbę miałby lżejszą - pomimo to, sądzę, że mógłby dużo skorzystać. Jeszcze możliwa jest taka kombinacja, żeby na zimę poszedł do Przeworska - a od Kwietnia - Maja do Mikulic, gdy już mniejsze niebezpieczeństwo zaziębienia. Nie cofam bynajmniej przyrzeczenia wzięcia kandydata Państwa na praktykę, ale proszę dobrze się zastanowić czy to będzie możliwe w Mikulicach, gdzie od wiadomego regulaminu i warunków odstąpić niemogę.”

*Wł. Wolski*  
*Janego Turanina* do Wł. Wolskiego  
o jsm





27/1 1900. 46

[illegible]





Correspondenz-Karte.  
Karta korespondencyjna.  
Карта кореспонденційна.

An  
Nach  
Do )

Nur für die Briefe  
Wyłącznio na adres  
Виключно на адрес

Mianning Str.  
S. Moraszkowski

in  
w  
a }

Lwów.

M. Str. Miłob. Gaj. L. H.



